



Environment
Canada

Environnement
Canada

Canadian Parks
Service

Service canadien
des parcs

L'Anse aux Meadows National Historic Park

Newfoundland



Follow the Beaver to National Parks and Historic Sites.

Canada's first national park was established in 1885 at Banff, Alberta. Today there are national parks and national historic parks in every province and territory.

Look for the Parks Beaver on highway signs. Follow it to discover a part of your heritage.

L'Anse aux Meadows National Historic Park

A NEW LAND

One summer day, nearly 1,000 years ago, a stout, high-prowed vessel from Greenland cast anchor in an inviting bay somewhere along the coast of North America. Its single square sail was furled, and the 30-man crew stepped ashore. To the north of them, a point of land extended into the sea; beyond it was an island. The land along the coast was low and gently rolling. Lush meadows, sheltered by forests, covered the ground. A small stream flowed from a lake a short distance away. The tides were spectacular. When the tide was out, the entire bay became dry land.

Enchanted by what they saw, the newcomers decided to stay. They moved their ship into the stream and set up camp on the shore. By making short excursions they became familiar with the country, which they found incredibly rich. The streams were teeming with salmon. There was plenty of timber and the climate was so mild that the grass stayed green even in the winter.

In this way the 13th century Greenlanders' Saga describes Leif Eiriksson's historic first contact with the continent of North



Replicas of the buildings illustrate how the Norse lived 1000 years ago. Les répliques des bâtiments illustrent la manière dont les Scandinaves vivaient il y a 1000 ans.

America, five centuries before Columbus. The Saga relates that one of Leif's crew, Tyrkir the German, straying from the settlement one day, found grapes growing wild in the forest. This was an exciting discovery, one that led Leif to call the new land Vinland, the Land of Wine. Early next summer Leif and his crew returned to Greenland, their ship heavily loaded with a cargo of lumber and grapes – the latter probably as wine or raisins. The lumber was of special value to the Greenlanders who had no local timber suitable for building.

Leif's luck in the new country enticed others to come. One such expedition was headed by Thorfinn Karlsefni, an Icelandic trader visiting Greenland. His expedition may have included as many as 135 men and 15 women, livestock, and three or more ships. They used Leif's camp as a base and spent several summers exploring and laying up a cargo of lumber, pelts, and other things which could be sold for a profit in Greenland or Europe. Karlsefni's group met the native inhabi-

tants whom the Norse called Skraelings. Soon clashes broke out between the Norse and the Skraelings. Greatly outnumbered, the Norse returned to Greenland. On one of the voyages – it could have been Leif's, Karlsefni's, or that of another Norse shipmaster – the explorers settled for a time at the head of Newfoundland's Great Northern Peninsula. Here they built a small community, a short distance inland on a narrow gravel terrace by a water-logged peat bog, close to a small stream. We don't know how long they stayed – perhaps only a few years – but they lived there long enough to build substantial houses, several workshops and a small forge, where, for the first time, iron was smelted in the New World. After they left, the buildings decayed and nature reclaimed the land.

DISCOVERY OF THE SITE

It was nearly nine centuries later, in 1960, that a Norwegian explorer and writer, Helge Ingstad, came upon the site at L'Anse aux Meadows. He was making an intensive search for Norse landing places along the coast from New England northward. At L'Anse aux Meadows, a local inhabitant, George Decker, led him to a group of overgrown mounds and ridges which looked as if they might be building remains. They later proved to be all that was left of that old colony. For the next eight years, Helge and his wife, archaeologist Anne Stine Ingstad, led an international team of archaeologists from Norway, Iceland, Sweden and the United States in the excavation of the site.

The Ingstads found that the overgrown ridges were the lower courses of the walls of eight Norse buildings from the 11th century. The walls and roofs had been of sod, laid over a supporting frame. The buildings were of the same kind as those used in Iceland and Greenland just before and after the year 1000. Long narrow fireplaces in the middle of the floor served for heating, lighting and cooking.

Among the ruins of the buildings excavators unearthed the kind of artifacts found on similar sites in Iceland and Greenland. Inside the cooking pit of one of the large dwellings lay a bronze, ring-headed pin of the kind Norsemen used to fasten their cloaks. Inside another building was a stone oil lamp and a small spindle whorl, once used as the flywheel of a handheld spindle. In the fireplace of a third dwelling was the fragment of a bone needle believed to have been used for a form of knitting. There was also a small decorated brass fragment that once had been gilded.

Not all the Norse settlers had been men. Spindle whorls and knitting-needles were tools used by women. A small whetstone, used to sharpen needles and small scissors, was found near the spindle whorl. It would also have been part of a woman's kit.

The ruins of a Norse dwelling as it appears on the site today. Les ruines d'une habitation scandinave telles qu'elles sont présentées aujourd'hui sur le site.



A great deal of slag from the smelting and working of iron was found on the site together with a large number of iron boat nails or rivets. This, more than any other find, led archaeologists to identify the site as Norse.

A SITE OF NATIONAL SIGNIFICANCE

In 1968 L'Anse aux Meadows was recognized for its national significance. Parks Canada organized an International Advisory Committee, consisting of scholars from the Scandinavian countries and Canada, to help plan further archaeological research and the protection and preservation of the site. On the advice of the Committee, Parks Canada continued excavation of the site from 1973 to 1976. The site became L'Anse aux Meadows National Historic Park in 1977.

NEW FINDS

Among the new areas excavated by Parks Canada was the peat bog below the Norse building terrace. Three separate layers with a total of about 2000 pieces of worked wood were discovered. One of these layers was from the Norse occupation. The wood there was largely debris from smoothing and trimming logs and planks with metal tools – a reminder of the Sagas' description of timber being prepared to take back to Greenland. There were also broken and discarded objects, including what was probably a floorboard from a small Norse boat.

THE SMITHS

The Norse site included three complexes, each with a dwelling and a workshop. Although the major purpose of the buildings was to serve as winter living quarters for the whole group, each complex housed specialized craftsmen. The smiths probably lived in the complex closest to the brook in houses A, B, and C (see map). They roasted bog iron ore in building B and used one room of house A for smithing. They also operated a forge on the other side of the brook, where iron was smelted in a

furnace. The iron was made from local bog iron ore collected along the brook. This ore was roasted in a fire at the front of the forge until it became dry and brittle. The roasted ore was then placed in a furnace in the centre of the building and fired with charcoal to temperatures between 1150 and 1200°C. The charcoal was produced in a pit kiln nearby.

The furnace itself was little more than a pit lined with clay and topped by a frame of large stones. The quality of the production was not impressive: four-fifths of all the iron stayed in the slag. After the firing, the furnace was destroyed and the building used as a smithy where the iron was reheated and the worst impurities hammered out. Only after this was done could the iron be forged and shaped into finished objects – mostly nails or rivets.

THE CARPENTERS

The D - E building complex was home to carpenters whose wood debris was found in the bog below this area.

THE SHIPWRIGHTS

The major specialized activity in the F - G complex was boat or ship repair. Here excavators found many rivets which had been deliberately cut and removed from boats to be replaced with new ones, presumably forged in house A.

IS L'ANSE AUX MEADOWS VINLAND?

Although the evidence is often difficult to interpret, the following is based on the most recent analyses of the Sagas and archaeological and palaeoecological evidence. L'Anse aux Meadows was a place where ships could be hauled ashore, looked after and made ready and safe for the long voyage home. The ships were vital to the Norsemen, their only link to the homeland. The site itself was a base and winter camp for



Environnement
Canada

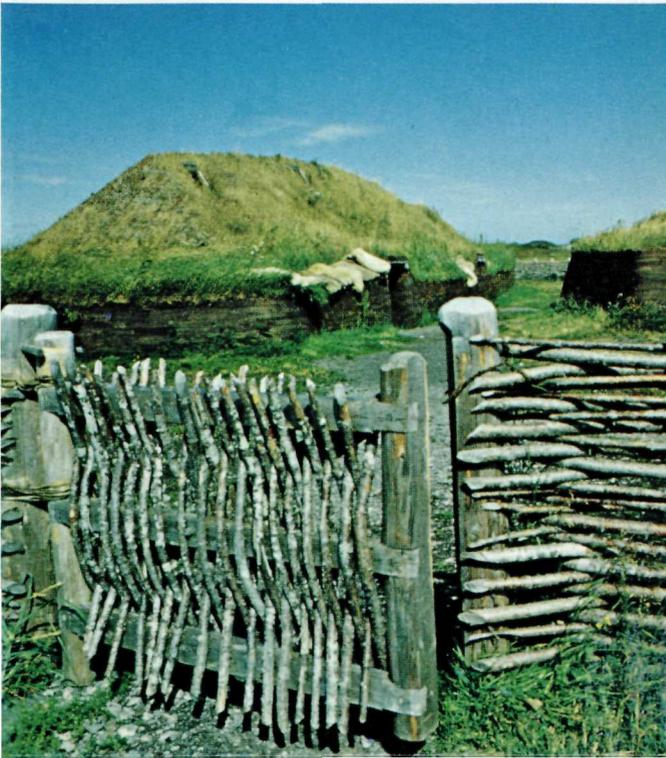
Environment
Canada

Service canadien
des parcs

Canadian Parks
Service

L'Anse-aux-Meadows parc historique national

Terre-Neuve



Suivez le castor vers les parcs et les lieux historiques nationaux

Le premier parc national du Canada a été aménagé en 1885, à Banff en Alberta. Aujourd'hui il y a des parcs nationaux et des parcs historiques nationaux dans chaque province et territoire.

Cherchez le castor de Parcs sur les panneaux routiers: suivez - le et découvrez une partie de votre patrimoine.

LE PARC HISTORIQUE NATIONAL DE L'ANSE-AUX-MEADOWS

UNE TERRE NOUVELLE

Un jour d'été, voilà près d'un millier d'années, un gros navire à proue fière, en provenance du Groenland, jette l'ancre dans une baie accueillante, le long de la côte de l'Amérique du Nord. Après avoir ferlé l'unique voile carrée, les 30 hommes d'équipage mettent pied à terre. Au nord, une pointe de terre avance dans la mer; une île émerge au-delà. La côte est basse et légèrement ondulée. Des prairies luxuriantes, entourées de forêts, s'offrent à la vue. Une petite rivière coule d'un lac à quelques pas. Les flots sont impressionnants. À marée basse, la baie toute entière se transforme en une vaste terre asséchée.

Enchantés par la beauté du paysage, les nouveaux venus décident de rester. Ils remontent la rivière à bord de leur navire et installent leur campement sur la berge. Après quelques courtes excursions, ils connaissent bien le pays qu'ils trouvent extrêmement riche. Les cours d'eau foisonnent de saumons. Il y a du bois d'oeuvre à profusion et le climat est si doux que l'herbe reste verte tout l'hiver.

C'est ainsi que la sage Groenlandinga du XIII^e siècle décrit la première expédition de Leif Eiriksson en Amérique du Nord, cinq siècles avant Christophe Colomb. La saga raconte qu'un jour, un membre de l'équipage, Tyrkir l'Allemand, s'est éloigné du campement et a trouvé des vignes sauvages dans la forêt. Cette découverte excitante inspira Leif qui décida d'appeler cette terre nouvelle Vinland, la terre du vin. Au début de l'été suivant, Leif et son équipage retournent au Groenland avec un plein chargement de bois de construction et de raisins transformés en vin ou séchés. Le bois de construction était particulièrement important pour des Groenlandais qui n'avaient pas chez eux le bois d'oeuvre servant à construire les maisons.

La chance que connut Leif dans le nouveau pays en incita d'autres à venir. C'est ainsi que Thorfinn Karlsefni, commerçant islandais de passage au Groenland, organisa une expédition comptant près de 135 hommes et 15 femmes, du bétail et

L'Anse-aux-Meadows est située en face du détroit de Belle-Isle et de l'île Great Sacred.
The L'Anse aux Meadows site facing the Strait of Belle Isle and Great Sacred Island.



trois ou quatre navires. Le groupe utilisa le compement de Leif et passa plusieurs étés à explorer et à rassembler un chargement de bois de construction, de fourrures et autres, qui pourraient être vendus à profit au Groenland ou en Europe. Les Scandinaves rencontrèrent des autochtones qu'ils appelèrent Skraelings. Bientôt, des échauffourées se produisirent. Beaucoup moins nombreux que ses assaillants, le groupe de Karlsefni retourna au Groenland. Au cours d'un voyage – celui d'Eiriksson, de Karlsefni ou d'un autre capitaine scandinave – les explorateurs s'arrêtèrent un certain temps à la pointe de la péninsule nord de Terre-Neuve. Ils y établirent une petite communauté, à une faible distance de la côte, sur une étroite terrasse de gravier, à proximité d'un marais tourbeux et d'un petit cours d'eau. Nul ne sait combien de temps ils y passèrent – peut-être quelques années seulement – mais ils y vécurent assez longtemps pour y construire de grandes maisons, plusieurs ateliers et une petite forge où pour la première fois, le fer fut fondu au Nouveau Monde. Après leur départ, les bâtiments tombèrent en ruines et la nature reprit possession des lieux.

LA DÉCOUVERTE DU SITE

En 1960, près de neuf siècles plus tard, un explorateur et écrivain norvégien se rendit à L'Anse-aux-Meadows. Il faisait des recherches poussées pour découvrir les lieux de débarquement des Scandinaves sur la côte, à partir de la Nouvelle-Angleterre vers le nord. Un habitant de L'Anse-aux-Meadows, M. George Decker, le conduisit à un groupe de bosses et de crêtes recouvertes d'herbe, rappelant des ruines de maisons. Il s'avéra qu'il s'agissait des vestiges de l'ancienne colonie scandinave. Pendant les huit années suivantes, Ingstad et sa femme, l'archéologue Anne Stine Ingstad, y dirigèrent des fouilles faites par une équipe d'archéologues norvégiens, islandais, suédois et américains.

Les Ingstad découvrirent que les crêtes recouvertes d'herbe étaient les assises des murs de huit maisons scandinaves construites au XI^e siècle. Les murs et les toits étaient faits de mottes

de gazon qui reposaient sur une charpente. C'était des constructions du type de celles qu'on trouvait en Islande et au Groenland autour de l'an mil. Des foyers longs et étroits creusés au milieu des planchers servaient de moyens de chauffage, d'éclairage et de cuisson.

Parmi les ruines, les archéologues découvrirent des artefacts semblables à ceux qu'on avait trouvés sur des sites semblables en Islande et au Groenland. Dans la fosse à cuisson de l'une des grandes maisons, on retrouva une épingle en bronze garnie d'une tête en forme d'anneau que les Scandinaves utilisaient pour attacher leurs manteaux. Dans une autre maison, on trouva une lampe à pétrole en pierre et un petit volant de fuseau. Dans la fosse d'une troisième maison, on découvrit un fragment d'une épingle en os qui devait servir à un certain type de tricot. On trouva également un petit fragment de cuivre ouvragé qui avait dû être rutilant.

Il n'y avait pas que des hommes parmi les colons scandinaves. Les volants de fuseau et les aiguilles à tricoter étaient utilisés par les femmes. Une petite pierre à affûter les aiguilles et les ciseaux reposait près du volant de fuseau. Il s'agissait de pièces composant un trousseau de femme.

On trouva sur le site une quantité considérable de scories provenant de la fonte et du forgeage du fer ainsi que de nombreux clous et rivets en fer utilisés dans la construction des bateaux. Ces détails, plus que tout autre, permirent aux archéologues d'affirmer qu'il s'agissait de l'emplacement d'une colonie scandinave.

UN SITE D'IMPORTANCE NATIONALE

En 1968, on reconnut l'importance nationale de L'Anse-aux-Meadows. Parcs Canada mit sur pied un comité consultatif international composé d'un groupe de savants des pays scandinaves et du Canada. Le comité participa à la planification d'autres fouilles archéologiques ainsi qu'à la protection et à la

conservation du site. Il recommanda à Parcs Canada de poursuivre les fouilles de 1973 à 1976. En 1977, le site devint le parc historique national de L'Anse-aux-Meadows.

NOUVELLES DÉCOUVERTES

Les nouvelles fouilles de Parcs Canada mirent au jour le marais tourbeux au bas de la terrasse aménagée par les Scandinaves. On y trouva trois couches distinctes et environ 2 000 fragments de bois débité. L'une de ces couches remontait à la période d'occupation par les Scandinaves. Il s'agissait surtout de copeaux et de sciures provenant du bois qu'on transformait en billes et en planches au moyen d'outils métalliques et qui rappelaient les sagas décrivant l'apprenti du bois d'oeuvre qu'on ramenait au Groenland. On trouva également des objets brisés et mis au rebut, parmi lesquels ce qui fut probablement la varangue d'un petit bateau scandinave.

LES FORGERONS

L'établissement scandinave se composait de trois groupes de bâtiments comprenant chacun une habitation, qui abritait les habitants pendant l'hiver, et un atelier réservé à des artisans spécialisés. Les forgerons vivaient probablement à proximité du ruisseau, dans les maisons A, B et C (voir le plan). Ils faisaient griller le minerai de fer des marais dans le bâtiment B et forgeaient dans une pièce du bâtiment A. Ils exploitaient également une forge sur l'autre berge du ruisseau où ils faisaient fondre le fer dans un four. Ils obtenaient du fer à partir du minerai des marais recueilli le long du ruisseau. Ils le faisaient griller sur le feu, devant la forge, jusqu'à ce qu'il devienne sec et friable. Le minerai grillé était ensuite placé dans un four alimenté au charbon de bois au centre de la forge où il était fondu à des températures de 1 150 à 1 200°C. Le charbon de bois était produit tout près de là, dans un four à même le sol.

Le four qui servait à la fonte du minerai de fer ressemblait à une fosse tapissée d'argile, recouverte de grosses pierres. Le fer qu'on obtenait n'était pas de la meilleure qualité: les quatre cinquièmes de la production se retrouvaient sous forme de mâchefer. Une fois cette étape terminée, on détruisait le four, et le bâtiment se transformait en forge où le fer était à nouveau chauffé et martelé pour en éliminer les grosses impuretés. C'est seulement ensuite qu'on pouvait forger le fer et façonner des objets, le plus souvent des clous ou des rivets.

LES CHARPENTERS

Les bâtiments D et E abritaient les charpentiers, comme en témoignent les copeaux et les sciures de bois qu'on trouva enfouis dans le marais à ces endroits.

LES CHARPENTERS DE NAVIRES

Les bâtiments F et G étaient surtout réservés à la réparation de navires ou d'embarcations. Les fouilles ont permis de découvrir à ces endroits nombre de rivets qui provenaient des navires. Ils avaient été coupés, enlevés et remplacés par de nouveaux, probablement forgés dans le bâtiment A.

L'ANSE-AUX-MEADOWS EST-ELLE LE VINLAND ?

Bien que la preuve soit souvent difficile à interpréter, les renseignements qui suivent sont fondés sur les plus récentes analyses des sagas et des preuves archéologiques et paléoécologiques. L'Anse-aux-Meadows était un endroit où l'on sortait les navires de l'eau pour les vérifier et les réparer avant d'entreprendre le long voyage de retour. Les navires étaient un élément essentiel pour les Scandinaves, leur seul lien avec leur pays. Le site a servi de colonie et de camp d'hiver aux explorateurs venus du Groenland que certaines expéditions ont dû même pousser dans le Saint-Laurent et à certains endroits du Nouveau-Brunswick. Nous pouvons faire ces affirmations parce que des noix longues ont été retrouvées parmi les objets

people exploring regions farther away from Greenland. Some of their voyages must have taken them as far south as the St. Lawrence and parts of New Brunswick.

We know this because butternuts were found among the Norse objects. Butternuts have never grown in Newfoundland; today their northern limit is in northeastern New Brunswick. New Brunswick is also the northern limit for wild grapes. This means that the Norse people who settled at L'Anse aux Meadows may also have found wild grapes on one of their excursions and decided on the name Vinland. Although L'Anse aux Meadows is not Vinland as such – Vinland was a country, not a place – the site would have marked the entrance to Vinland, which probably extended to the St. Lawrence and New Brunswick.

At the northern entrance to the Strait of Belle Isle, within sight of Labrador and easily reached from all directions, the L'Anse aux Meadows site filled a vital need for a small group of people, far away from home and bent on exploring lands even farther away. While most members of the group were free to spend the summers farther south – or indeed wherever they liked – enough people must have stayed at L'Anse aux Meadows to collect food and fuel to support them all during the winter. Not having to return to Greenland for supplies meant that they could devote more time to exploring and assembling a valuable cargo for resale in Greenland. As winter approached, everyone would come back to L'Anse aux Meadows, crowding together in the sod houses to celebrate Christmas and tell stories of their adventures. How many years this went on, we don't know, but the remains suggest that it could not have been long. In practical terms Europe was as close as Vinland and had more to offer. Ultimately Vinland was all but forgotten, and along with it, the small outpost at L'Anse aux Meadows.

des Scandinaves. Il n'y a jamais eu de noyer tendre à Terre-Neuve; de nos jours, on n'en trouve pas au-delà du nord-est du Nouveau-Brunswick pas plus qu'on ne trouve de vignes sauvages. Les Scandinaves établis à L'Anse-aux-Meadows peuvent donc avoir découvert des vignes sauvages au cours d'une de leurs excursions, d'où le nom Vinland. Même si L'Anse-aux-Meadows n'est pas le Vinland comme tel, ce dernier étant un pays et non un endroit, le site aurait été la porte du Vinland qui s'étendait probablement jusqu'au Saint-Laurent et au Nouveau-Brunswick.

Situé à l'entrée nord du détroit de Belle-Isle, face au Labrador et facile d'accès, le site de L'Anse-aux-Meadows répondait au besoin vital d'un petit groupe d'étrangers venus de loin pour explorer des terres inconnues. La plupart des membres de l'expédition étaient libres de passer les étés plus au sud – ou là où ils le voulaient – mais les autres restaient à L'Anse-aux-Meadows pour trouver la nourriture et le combustible nécessaires pour passer l'hiver. Le fait de ne pas devoir retourner au Groenland pour se ravitailler signifiait qu'ils pouvaient passer plus de temps à explorer et à rassembler une cargaison de prix qu'ils pourraient revendre au Groenland. Dès la fin de l'automne, tous les membres de l'expédition revenaient à L'Anse-aux-Meadows et s'entassaient dans les maisons en mottes de gazon où ils célébraient Noël et se racontaient leurs aventures. Nous ignorons combien d'années les Scandinaves passèrent ainsi, mais les vestiges nous portent à croire que ce fut court. En fait, l'Europe était aussi proche pour eux que le Vinland et offrait davantage. Finalement, le Vinland tomba presque dans l'oubli, tout comme le petit avant-poste de L'Anse-aux-Meadows.

SITES AUTOCHTONES

Les Scandinaves ne constituent qu'un des groupes qui vécurent à L'Anse-aux-Meadows. Des autochtones y ont vécu pendant 6 000 ans et on y a trouvé des outils et des campements de cinq ou six groupes différents. Citons notamment les Esquimaux du

NATIVE SITES

The Norse were only one of several groups who lived at L'Anse aux Meadows. Native peoples have used the site for 6,000 years, and the tools and campgrounds of as many as five or six distinct groups have been identified. Prominent among them are the Dorset Eskimo who had their camps on the southern shore of the bay, more than two hundred years before the Norse. There is evidence that a group of Indians, who may have come from the other side of the strait, were at L'Anse aux Meadows at the same time as the Norse. If they ever stood face to face with the Norse, they would have been the "Skraelings" of the sagas.

WORLD HERITAGE SITE

The earliest known location in the New World of European structures, of iron working, and perhaps of encounters between Europeans and native Americans, L'Anse aux Meadows has been recognized as one of the world's major archaeological properties. In 1978 L'Anse aux Meadows was distinguished as the first historic site to be placed on UNESCO's World Heritage List of cultural and natural sites of outstanding value.

L'ANSE AUX MEADOWS NATIONAL HISTORIC PARK

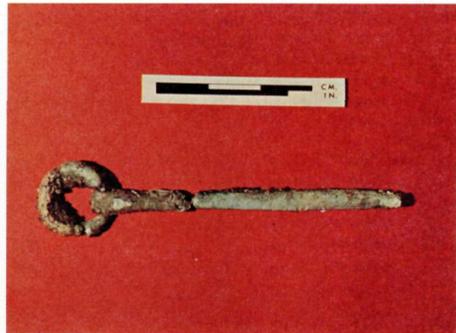
Many of the artifacts found on the site form an important part of the displays in the Visitor Reception Centre. A model of the site illustrates how the site would have looked during the time of the Norse and what activities might have taken place. Another model shows which areas have been excavated and the location of some of the major finds. A film and an audio program describe the fascinating story of the discovery of L'Anse aux Meadows and give the visitor a vivid look at Old Norse Saga literature. The remains of the eight Norse buildings, restored as they were when discovered by Helge and Anne Stine Ingstad, are the focal point of L'Anse aux

Dorset qui établirent leurs campements sur la rive sud de la baie, plus de deux cents ans avant les Scandinaves. Des preuves indiquent qu'un groupe d'Indiens, venus possiblement de l'autre côté du détroit, se trouvait à L'Anse-aux-Meadows en même temps que les Scandinaves. Il pourrait s'agir des "Skraelings" dont parlent les sagas.

LIEU HISTORIQUE DU PATRIMOINE MONDIAL

En sa qualité de plus ancien site connu au Nouveau Monde où des structures européennes furent érigées, où le fer fut façonné et où des Européens et des Amérindiens se rencontrèrent, L'Anse-aux-Meadows a été reconnu comme l'un des sites archéologiques les plus importants au monde. En 1978, L'Anse-aux-Meadows a été le premier lieu historique inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO qui fait état des lieux culturels et naturels d'importance.

L'épingle de bronze qu'un Scandinave aurait utilisée pour attacher son manteau.
The bronze pin would have been used to fasten a Norseman's cloak.



Meadows National Historic Park. Full scale replicas of some of the buildings give you the chance to see what it would have been like to live in the settlement at the time of the Norse.

The total area of the park now covers 8056 hectares and includes part of Epaves Bay. This will preserve the site's natural setting and provide an ample buffer against modern development.

Visitors are invited to explore the hiking trails to nearby bays and lakes and to enjoy the serene beauty of the area which must have reminded the Norse settlers of their own homelands. A boardwalk leads from the Reception Centre to the building remains and replicas of the sod houses.

HOW TO GET THERE

L'Anse aux Meadows is 400 km north of Corner Brook via the Viking Trail. Take highway 430 north to highway 436, near St. Anthony. Follow Highway 436 for 30 km to the park.

Published by authority of
the Minister of the Environment
Minister of Supply and
Services Canada 1988
QS T266 000 BB A2

Publié en vertu de l'autorisation
du ministre de l'Environnement
Ministère des Approvisionnement
et Services Canada 1988
QS T266 000 BB A2

